



MHMPP07K7EE9

Veřejnoprávní smlouva o poskytnutí dotace**DVS/04/03/006023/2017****STEJNOPIS č. 1**



*uzavřená níže uvedeného dne, měsíce a roku
podle zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění
pozdějších předpisů, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů
a zákona č. 500/2000 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů*

mezi těmito smluvními stranami:

Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské nám. č. 2, 110 01 Praha 1
zastoupené PhDr. Tomášem Klineckým, ředitelem odboru zdravotnictví, sociální péče a
prevence Magistrátu hlavního města Prahy
IČO: 00064581
bankovní spojení: PPF banka a.s.
číslo účtu: 5157998/6000
(dále jen „poskytovatel“)

a

název organizace: Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský kraj, o.p.s.
zastupuje: Mgr. Šárka Prokopiusová
se sídlem: Karlínské náměstí 59/12, Praha 8 - Karlín, 186 00 Praha 86
IČO: 02636298
zapsána/registrována: O 1317 vedená u Městského soudu v Praze
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
(dále jen „příjemce“)

Článek I.**Předmět a účel smlouvy**

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí dotace, tj. účelově vázaných finančních prostředků určených na neinvestiční náklady (výdaje), související s poskytováním sociálních služeb, které jsou uvedené v příloze č. 1 této smlouvy. Na tyto služby se vztahuje Pověření hlavního města Prahy k poskytování služby obecného hospodářského zájmu ze dne 30. 12. 2016 (dále jen „Pověření“). Dotace se poskytuje pouze na krytí nákladů (výdajů) spojených s poskytováním základních druhů a forem sociálních služeb, neposkytuje se na zajištění fakultativních činností dle § 35 odst. 4 zákona č. 108/2006 Sb., o sociálních službách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“).
2. Poskytnutí dotace schválilo Zastupitelstvo hl. m. Prahy usnesením č. 24/57 ze dne 23. 2. 2017.

Článek II.

Výše finančních prostředků

1. Dotace se poskytuje ve výši 1 502 000 Kč (slovy: jedenmilionpětsetdvatisíce) dle rozpisu uvedeného v příloze č. 1 této smlouvy. Celkový objem této dotace je kryt finančními prostředky ze státního rozpočtu prostřednictvím rozpočtu poskytovatele.
2. Dotaci je možné použít na náklady (výdaje) vzniklé od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2017 a uhrazené od 1. 1. 2017 do 25. 1. 2018 za podmínek stanovených v této smlouvě, přičemž účelu dotace stanoveného v čl. I. odst. 1 této smlouvy je příjemce povinen dosáhnout do 31. 12. 2017.
3. Přidělené finanční prostředky se poskytnou převodem z účtu poskytovatele na bankovní účet příjemce v souladu s termíny a výší jednotlivých splátek MPSV vyplacených poskytovateli na základě Rozhodnutí Ministerstva práce a sociálních věcí č. 1 o poskytnutí dotace z kapitoly 313 – MPSV státního rozpočtu na rok 2017 (dále jen „Rozhodnutí“) ve znění případných dodatků k Rozhodnutí a v souladu s Metodikou MPSV pro poskytování dotací ze státního rozpočtu krajům a hl. m. Praze v oblasti podpory poskytování sociálních služeb pro rok 2017 nejdříve však do 30 dnů od účinnosti této smlouvy.

Článek III.

Podmínky poskytnutí finančních prostředků

1. Příjemce dotaci přijímá a zavazuje se ji využít v souladu s „Pravidly dotačního řízení hl. m. Prahy pro rok 2017 v působnosti odboru zdravotnictví, sociální péče a prevence Magistrátu hl. m. Prahy“ (dále jen „Pravidla“), která byla schválena usnesením Zastupitelstva hl. m. Prahy č. 19/100 ze dne 15. 9. 2016 a v souladu s obecně závaznými předpisy; dále i v souladu s Rozhodnutím, které je zveřejněno na webových stránkách poskytovatele včetně jeho případných dodatků, jejichž text bude neprodleně po jejich obdržení umístěn taktéž na webových stránkách poskytovatele.
2. Příjemce se dále zavazuje:
 - a) dotaci hospodárně používat, a to v souladu s účely, pro který byla poskytnuta a v souladu s zásadami efektivnosti, účelnosti a hospodárnosti;
 - b) postupovat v souladu se zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o zadávání veřejných zakázek“), dojde-li k naplnění stanovených podmínek, zejména pak uvedených v § 4 odst. 2 zákona o zadávání veřejných zakázek;
 - c) čerpání poskytnuté dotace řádně vést a podle jednotlivých služeb odděleně sledovat v účetní evidenci v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů;
 - d) dodržovat Pravidla, Pověření a Rozhodnutí
 - e) písemně oznámit poskytovateli změnu adresy, sídla a dalších údajů uvedených ve smlouvě nebo jiných skutečností, které mají vliv na realizaci služby, dojde-li k nim v době od uzavření této smlouvy do vyúčtování grantu, nejpozději do 14 kalendářních dnů od vzniku této skutečnosti;
 - f) příjemce se zavazuje vrátit poskytovateli dotaci popř. její alikvotní část bez zbytečného odkladu v případě nerealizace nebo předčasného ukončení sociální služby (z rozhodnutí příjemce či v důsledku zrušení nebo změny registrace dle Zákona), v případě použití dotace v rozporu s právními předpisy nebo smlouvou, dále v případě, že údaje, na jejichž základě byla dotace poskytnuta, byly neúplné nebo nepravdivé, a to nejpozději do 31. 1. 2018, na účet poskytovatele č. 5157998/6000, variabilní symbol: IČO/RČ příjemce dotace, specifický symbol: 050413305;
 - g) příjemce dotace je povinen přidělené finanční prostředky řádně vyúčtovat a na závazném formuláři doručit nejpozději do 31. 1. 2018 prostřednictvím podatelny nebo poštou

- (rozhodující je datum doručení) odboru zdravotnictví, sociální péče a prevence Magistrátu hl. m. Prahy. Nevyčerpané finanční prostředky je příjemce grantu povinen vrátit na účet poskytovatele č. 5157998/6000, variabilní symbol: IČO/RČ příjemce dotace, specifický symbol: 050413305, nejpozději do 31. 1. 2018;
- h) uhradit poskytovateli veškeré sankce uložené mu ze strany státních orgánů v důsledku porušení povinností poskytovatele jako příjemce dotace dle Rozhodnutí, pokud byly způsobeny porušením povinností příjemce.

4. Příjemce je povinen s ohledem na § 82 odst. 6 Zákona poskytovatele písemně informovat o chystané přeměně právnické osoby před učiněním právně závazného jednání vedoucího k přeměně právnické osoby a poskytnout mu veškerou související právní i ekonomickou dokumentaci a na vyžádání poskytovatele doplnit jím požadované další informace vztahující se k chystané přeměně. Pokud by v důsledku zamýšlené přeměny mělo dojít k zániku příjemce nebo by příjemce přestal poskytovat sociální služby ve smyslu čl. I. odst. 1 této smlouvy, pak je příjemce povinen před učiněním právně závazného jednání vedoucího k takové přeměně právnické osoby ukončit čerpání dotace a vrátit nevyčerpanou část dotace poskytovateli.
5. Je-li příjemce právnická osoba a v době účinnosti této smlouvy dojde k její přeměně nebo zrušení s likvidací ve smyslu § 10a odst. 5 písm. k) zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů, oznámí neprodleně, nejpozději do 14 kalendářních dnů, tuto skutečnost poskytovateli, přičemž práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na nově vzniklou právnickou osobu nebo se stanou předmětem likvidace.

Článek IV. Kontrola a sankce

1. Použití dotace podléhá veřejnosprávní kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů. Příjemce je povinen umožnit poskytovateli dotace průběžnou a následnou kontrolu, poskytnout k tomuto účelu veškerou potřebnou dokumentaci, včetně finančních a statistických výkazů, hlášení a zpráv, a umožnit kontrolu originálních účetních písemností vztahujících se k účtování dotace.
2. Poruší-li příjemce povinnosti vyplývající mu z právních předpisů a této smlouvy včetně Pravidel dopustí se porušení rozpočtové kázně dle § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.

Článek V. Závěrečná ustanovení

1. Poskytovatel je oprávněn tuto smlouvu vypovědět v případě porušení povinností upravených v čl. III. příjemcem. Výpověď musí být písemná a musí být doručena příjemci. Výpovědní doba činí 30 kalendářních dnů a počíná běžet ode dne jejího doručení poskytovatelem příjemci. Příjemce je povinen nejpozději do uplynutí výpovědní doby vrátit poskytovateli nevyčerpanou část dotace.
2. Příjemce prohlašuje, že se před uzavřením této smlouvy seznámil se zněním Pravidel, která

byla schválena usnesením Zastupitelstva HMP č. 19/100 ze dne 15. 9. 2016 a se zněním Rozhodnutí před uzavřením této smlouvy. Pravidla a Rozhodnutí jsou mu srozumitelná a zavazuje se je dodržovat.

3. Obě smluvní strany shodně prohlašují, že tato smlouva byla uzavřena po vzájemném projednání, podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně v souladu se zákonem a nepříčí se dobrým mravům.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla uvedena v Centrální evidenci smluv (CES) vedené poskytovatelem, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení této smlouvy, datum jejího podpisu a text této smlouvy.
5. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.
6. V souladu s § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, tímto poskytovatel potvrzuje, že uzavření této smlouvy schválilo Zastupitelstvo hl. m. Prahy usnesením č. 24/57 dne 23. 2. 2017.
7. Smluvní strany výslovně sjednávají, že uveřejnění této smlouvy v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů, zajistí poskytovatel.
8. Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemných dodatků k této smlouvě podepsaných oběma smluvními stranami.
9. Tato smlouva je vyhotovena v pěti autorizovaných stejnopisech, z nichž poskytovatel obdrží čtyři stejnopisy a příjemce jeden stejnopis.
10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

V Praze dne 12. 4. 2017

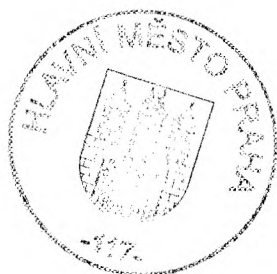


(za poskytovatele)

V Praze dne 10. 4. 2017



(za příjemce)



Příloha č. 1 Veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace DVS/04/03/006023/2017

**Celková výše poskytnutých finančních prostředků (dotace) pro:
Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský
kraj, o.p.s. 1 502 000 Kč**

Vymezení účelu poskytnutých finančních prostředků:

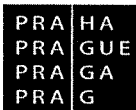
Registrační číslo služby	Název služby	Druh služby	Celkový rozpočet služby	Výše dotace	Z toho na osobní náklady
6894360	Tlumočnické služby Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé	tlumočnické služby	2 523 958	725 000	min. 181 250
7370397	SAS pro neslyšící Praha Modřany-Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský kraj	sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením	1 571 308	777 000	min. 194 250



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY
ODBOR ZDRAVOTNICTVÍ, SOCIÁLNÍ PÉČE A PREVENCE

Rozpočet na financování sociální služby pro rok 2017

Kód	Nákladová položka	Plánované náklady (rozpočet)	Požadovaná dotace	Akceptované čerpání dotace	poznámka KU
<p>Název organizace: Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský kraj, o.p.s. IČ: 2636298 Název služby: SAS pro neslyšící Praha Modřany-Centrum pro neslyšící a nedoslýchavé pro Prahu a Středočeský kraj Druh služby: sociálně aktivizační služby pro seniory a osoby se zdravotním postižením Registrační číslo služby (Identifikátor): 7370397</p>					
	Náklady celkem	1571308	1094550	777000	
1	Osobní náklady celkem	1319308	867700		
1.1	Pracovní smlouvy	1319308	867700		
1.11	Dohody o pracovní činnosti	0	0		
1.111	Dohody o provedení práce	0	0		
1.4	Jiné osobní náklady (uveďte):	0	0	466007	
2	Provozní náklady celkem	252000	226850		
2.1	Dlouhodobý majetek	0	0		
2.1.1	Dlouhodobý majetek do 60 tis (uveďte):	0	0		
2.1.2	Dlouhodobý majetek do 40. tis. (uveďte):	0	0		
2.2	potraviny	0	0		
2.3	kancelářské potřeby	5000	5000		
2.4	pohonné hmoty	0	0		
2.5	jiné spotřebované nákupy (uveďte):	1000	1000		
2.6	Služby	241000	215850		
2.6.1	energie	75000	70000		
2.6.2	telefony, internet, poštovné, ostatní	10000	8850		
2.6.3	nájemné	100000	100000		
2.6.4	právní a ekonomické služby	36000	20000		
2.6.5	školení a kurzy	5000	4000		
2.6.6	opravy a udržování	5000	3000		
2.6.7	cestovní náhrady	0	0		
2.6.8	pracovníci v přímé péči (mimo pracovní poměr)	0	0		
2.6.9	ostatní pracovníci (mimo pracovní poměr)	0	0		
2.6.10	jiné (uveďte):	10000	10000		
2.7	Odpisy	0	0		
2.8	ostatní náklady	5000	5000	310993	
	Celkem	1571308	1094550	777000	



HLAVNÍ MĚSTO PRAHA
MAGISTRÁT HLAVNÍHO MĚSTA PRAHY
ODBOR ZDRAVOTNICTVÍ, SOCIÁLNÍ PÉČE A PREVENCE

Rozpočet na financování sociální služby pro rok 2017

Kód	Nákladová položka	Plánované náklady (rozpočet)	Požadovaná dotace	Akceptované čerpání dotace	poznámka KU
	Náklady celkem	2523958	997500	725000	
1	Osobní náklady celkem	1758958	640000		
1.1	Pracovní smlouvy	1668958	640000		
1.1.I	Dohody o pracovní činnosti	0	0		
1.1.III	Dohody o provedení práce	90000	0		
1.4	Jiné osobní náklady (uvedte):	0	0	359927	
2	Provozní náklady celkem	765000	720000		
2.1	Dlouhodobý majetek	75000	37500		
2.1.1	Dlouhodobý majetek do 60 tis (uvedte):	0	0		
2.1.2	Dlouhodobý majetek do 40. tis. (uvedte):	75000	37500		
2.2	potraviny	0	0		
2.3	kancelářské potřeby	10000	5000		
2.4	pohonné hmoty	0	0		
2.5	jiné spotřebované nákupy (uvedte):	20000	10000		
2.6	Služby	660000	305000		
2.6.1	energie	195000	97500		
2.6.2	telefony, internet, poštovné, ostatní	60000	27500		
2.6.3	nájemné	195000	97500		
2.6.4	právní a ekonomické služby	90000	30000		
2.6.5	školení a kurzy	40000	15000		
2.6.6	opravy a udržování	15000	7500		
2.6.7	cestovní náhrady	25000	10000		
2.6.8	pracovníci v přímé péči (mimo pracovní poměr)	0	0		
2.6.9	ostatní pracovníci (mimo pracovní poměr)	0	0		
2.6.10	jiné (uvedte):	40000	20000		
2.7	Odpisy	0	0		
2.8	ostatní náklady	0	0	365073	
	Celkem	0	0	725000	